

ENG

MAIN INFORMATION

LD-N057 stabilized power source is designed for transforming of ~200-240V AC50/60 Hz voltage into stabilized (DC) 6V voltage with maximum rated load of 600 mA. Recommended as power source for LD and NISSEI brand automatic blood-pressure and pulse meters.

Constructively the adapter consists of the monolith plastic case with rigidly attached power plug. The internal components are fixed on the plated circuit.

GENERAL INSTRUCTIONS

If the adapter was stored under 0°C keep it in warm place and start operating it not less than after 12 hours. Before use, read these OPERATING INSTRUCTIONS.

HOW TO USE

1. Check state and consistency of cords, insulation and the case.
2. Firmly install the power plug of the adapter into the DC input socket of the device you are going to use.
3. Connect the power plug to AC wall outlet.
4. The adapter is ready for use.

SPECIFICATIONS

Output voltage, V	6 ±5%
Max. output current, mA	not less than 600
Input voltage	~100-240V, 50/60Hz, 0,2A
Dimensions, mm	78(L) x 47(W) x 20(H)
Net weight, kg	not more 0.3
Operating conditions:	
Operating temperature	between +10 °C and +40 °C
Humidity	10-85 %Rh under +25 °C
Altitude	not more than 2000 m
Storage and transportation conditions:	
Storage/transportation temperature	between -20 °C and +50 °C
Humidity	10-85 %Rh under 25 °C
Altitude	not more than 2000 m
The set includes	LD-N057 AC adapter, operating instructions, warranty card, package.

Operating life
Key to symbols

☒ : Class II equipment
☒ : Type BF equipment

SAFETY INSTRUCTIONS, STORAGE, REPAIRS AND UTILIZATION

NOTE

Before disconnecting the AC adapter and the device it is used for, make sure that the AC cord is removed from the wall outlet. Do not use the device without attention. Don't disassemble the AC adapter. Should the damage occur contact authorized repair shops only. Prevent the unit from contact with water, chemical solvents, alcohol and benzine. Don't keep the AC adapter close to sources of heat or open fire. Prevent it from dirt and dust. The AC adapter is intended for indoor use only. After the nominal life period expires it is necessary to check its state and technical condition periodically. Consult to authorized service personnel (authorized repair shops). When utilizing the AC adapter follow the current regulations, adopted by local authorities. The maker does not establish any rules for utilization of the unit.

GUARANTEE

If the unit should become defective during the guarantee period as result of the makers' workmanship this guarantee provides the Customer a right to free of charge elimination of this defect. The unit is covered by guarantee for a period of 12 months from the date of purchase. This guarantee does not cover the goods which broke down and/or became defective because of use of the unit beyond normal operating conditions, inaccurate use which caused damage, any attempts by an unauthorized organization (or person) to modify, disassemble the unit and/or repair it, neglect of normal operating rules and/or prescribed storage and/or transportation conditions, actions of a third party or force majeure.

In case any questions concerning the use of the unit arise, please consult to the organization, authorized to offer guarantee services. In case there is no such organization at your area, contact the sales outlet where the unit was purchased.

The Customer can get addresses of the organizations authorized to provide guarantee services from authorized importers of the unit or from Internet web-site WWW.LITTLEDOCTOR.SG. To obtain guarantee services, the Customer should produce the guarantee coupon, the document, confirming purchase of the unit (receipt of the cashier's terminal) and the unit itself. The guarantee coupons which are not filled in or filled in only partially, which have erased data or corrections, are not accepted.

The organizations authorized to provide guarantee services receives the unit for inspections of its condition and guarantee

covered repair. Under the law in force guaranty remedy should be done within 45 days.

The Customer's claims and advices can be sent at the authorized importers' addresses:

Polka: Little Doctor Europe Sp. z o.o. ul. Zawila 57G, 30-390, Krakow, Polska. Tel. +48 (12) 268-47-46

CERTIFICATION AND THE MANUFACTURER INFORMATION

LD-N057 model corresponds the following EC-directive low voltage directive 73/23/EEC and directive 93/42/EEC.

Product of Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 7500A, Beach Road, 11-313 The Plaza 199591, Singapore. Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699. Fax: (65) 62342197, E-mail: info@littledoctorsg

Exporter: LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.

Manufacturer: Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd.

No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Distributor in European Union: Little Doctor Europe Sp. z o.o.

(57G Zawila Street, 30-390 Krakow, Poland, phone: +48 12 2684746, 12 2684747, fax: +48 12 268 47 53, e-mail: biuro@littledoctor.pl)

KAZ

САЛАСЫ ЖӘНЕ ҚҰРЫЛҒЫСЫ

LD-N057 электр қоректендіру көзі ~200-240 В 50/60 Гц электр жүйесінің айналмалы кернеуінің тұрақтандырылған күштенісі 6 В 600 мА жоғарғы ток жүктеуіне өзгертілсін. LD және NISSEI маркалардың артериялық қысымын және тынысын өлшеуге арналған автоматикалық құрылғыларды қоректендіруге ұсынылған.

Құрылғы бойынша электрқоректендіру көзі қатты бекітілген штепсельдік жүйелі ашасы бар бұзылмайтын пластмасс корпусында жасалған. Ішкі монтаж баспа түрдегі төлемде жасалған.

ЖАЛПЫ ТАЛАПТАР

Электр қоректендіру көзін сатып алар алдында жиынтығын тексеріп алу керек.

Егер жабдық температурасы 0°C төмен сақталса, пайдалану алдында оны 12 сағаттан кем емес жылы жерде ұстау керек. Қолдану алдында негізгі ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕП БАСШЫЛЫҚпен танысу керек.

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ҚОЛДАНУ

1. Сымның және корпусың бөлшектеу тұтастығын тексеру керек.
2. Қоректендіргіш құралдың ұясына штекерді нығыздап кіргізу керек.
3. Штепсель ашасын электр жүйесінің розеткасына қосу керек.
4. Электр қоректендіру көзі қолдануға дайын.

ТЕХНИКАЛЫҚ МІНЕЗДЕМЕ

Шығу кернеуі, В	6 ±5%
Жүктеудің жоғарғы тогы, мА	600 кем емес
Кіру күштенісі	~100-240В, 50/60Гц, 0,2А
Габарит мөлшері, мм	78 (д) x 47 (ш) x 20 (ө)
Масса, кг	0,3 жоғары емес
Пайдалану шарттары:	
Айналадағы ауаның температурасы	0 °C – дан 40 °C дейін
Ылғалдылық 25 °C – та	10-85 % Rh дейін
Биіктік, м	2000 жоғары емес
Сақтау және тасымалдау шарттары:	
Айналадағы ауаның температурасы	-20 °C дан +50 °C дейін
Ылғалдылық 25 °C – та	10-85 % Rh дейін
Биіктік, м	2000 кем емес
Жиынтығы	LD-N057 электр қоректендіргіштің көзі, пайдалану жөніндегі басшылығы 7 жыл

Қызмет көрсету мерзімі

Нышандарға түсініктеме

☒ : II ығының сыныбы
☒ : BF түріндегі жабдық

ҚАУІПСІЗДІКТІҢ ТАЛАПТАРЫ, САҚТАУ, ЖӨНДЕУ ЖӘНЕ ПАЙДАҒА АСЫРУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Қоректендіргіш көздің штекерін қоректендіру аппаратурадан шығарар алдында қоректендіргіш көзді жүйеден алу керек. Қоректендіргіш көзді бұзуға болмайды. Жөндеуді тек мамандардан кәсіпорындарда өткізу керек. Құрал сумен, ерітінділермен, спиртпен, жанармаймен қосылмауы керек. Жылу жабдықтары және ашық оттың жанында сақтамау керек. Құралды кірлетуден және шаннан сақтанңыз. Бұл құралды тек тұрғын жайдың ішінде қолдану керек. Қызмет көрсетудің белгіленген уақыты өткеннен кейін техникалық жағдайын тексеру үшін мамандарға жолығу керек (мамандардан жөндеу кәсіпорындар).

Пайдаға асырар кезде Сіздің аймағыңызда қолданатын ережелермен қолдану керек. Арнайы пайдаға асыру шарттары белгіленбеген.

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕР

БҰЛ КЕПІЛДІК өндірістік кемшілік табылған жағдайда кепілдік мерзімі біту уақытына дейін оны тегін жоюға Сізге құқық береді. Бұл құралға сату кезінен бастап 12 ай кепілдік мерзімі белгіленген. Бұл құрал іске жарамайтын тауарларға және/немесе мынадай кемшіліктері табылған тауарларға таратылмайды: берілген салада қолданылмаған; байқамай қолданғаннан бүлінген, жетілген; бұзғаннан және/немесе уәкілді емес кәсіпорынның жөндеуі (жеке тұлғамен); пайдалану, және/немесе сақтау, және/немесе тасымалдау ережелерін орындамаған, үшінші тұлғалардың немесе жеңуге болмайтын күштің қызметі. Тауарды қолдану бойынша сұрақтар пайда болса кепілдік қызмет көрсететін уәкілді кәсіпорынға бару керек. Мұндай кәсіпорын Сіздің қалаңызда болмаса – тауарды сатқан сауда мекемеге хабарласңыз.

Кепілдік қызмет көрсететін мекемелердің мекен – жайын ресмилік импортшылардан немесе интернеттен WWW.LITTLEDOCTOR.RU білуге болады. Кепілдік қызмет көрсету үшін кепілдік талон, Сіз сатып алған тауардың төлемі туралы құжат (касса чегі). Кепілдік талондар сатушымен толтырылмаса немесе толық толтырылмаса, өзгертілген болса, қабылданбайды. Кепілдік қызмет көрсететін кәсіпорын тауардың сапасын және кепілдік жөндеудің тексеру үшін тауарды сатушыдан қабылдайды.

Қолданып жүрген заңмен жөндеудің 45 күн кепілдік мерзімі белгіленген. Сапасы жөніндегі талаптар мен шағымдар ҚР аумағында қабылданады: «Казмедимпорт» ЖШС, Өскемен қ. Қарбышев к-сі, 24, т.8 (7232) 76-97-97, e-mail: info@kazmedimport.kz, www.kazmedimport.kz

КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕР

LD-N° 057 үлгісі EC – директиваар 73/23/EEC, 93/42 EEC, МЕМСТ P 50267, 0-92 (МЭК 601-1-88), IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2007, МЕМСТ P 50267.0.2-2005 (МЭК 60601-1-2:2001), МЕМСТ P 50444-92.

Компанияның өнімі Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 7500A, Beach Road, 11-313 The Plaza 199591, Singapore. Экспортшы: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. Дайындалған: Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd. No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

WWW.LITTLEDOCTOR.KZ

Интернетте LD маркалы медициналық техника жөніндегі ақпарат (техникалық сипаттар, функциялық ерекшеліктер, пайдалану шарттары, сақтау және кепілдік қызметін көрсету).

POL

PRZEZNACZENIE I BUDOWA URZĄDZENIA

Zasilacz LD-N057 jest przeznaczony do zasilania z sieci prądu przemiennego ~200-240V, 50/60 Hz urządzeń wymagających zasilania napięciem stałym (wartość napięcia – 6 V), których maksymalny pobór mocy nie przekracza 600 mA. Zalecane jest używanie zasilacza do ciśnieniomierny automatycznych do pomiaru ciśnienia tętniczego krwi i tętna marki LD i NISSEI. Zasilacz może być także stosowany do zasilania innych urządzeń radioelektrycznych przeznaczonych do użytku domowego wymagających zasilania napięciem stałym. Obudowa zasilacza jest wykonana z tworzywa sztucznego ze sztywnie umocowaną wtyczką. Montaż elementów układu elektrycznego wykonany jest na PCB.

INFORMACJE OGÓLNE

Jeśli urządzenie było przechowywane w niskiej temperaturze (poniżej 0°C), przed użyciem należy go umieścić w temperaturze pokojowej na co najmniej 12 godzin. Przed jego użyciem prosimy zapoznać się z instrukcją obsługi.

PRZYGOTOWANIE DO PRACY I SPOSÓB UŻYTKOWANIA

1. Należy sprawdzić stan izolacji przewodu zasilającego i obudowy.
2. Wtóż wtyczkę do gniazda zasilanego urządzenia.
3. Wtóż wtyczkę elektryczną do gniazдка sieciowego.
4. Zasilacz jest gotowy do pracy.

DANE TECHNICZNE

Model	LD-N057
Napięcie wyjściowe, V	6 ±5%
Maksymalny prąd obciążenia, mA	nie mniej niż 600
Napięcie wejściowe	~100-240V, 50/60Hz, 0,2A
Wymiary, mm	78 (dł.) x 47 (szer.) x 20 (wys.)
Waga, kg	nie więcej niż 0,3
Warunki pracy:	
Temperatura	od 0 °C do +40 °C
Wilgotność względna	10-85 % RH
Wysokość bezwzględna	nie więcej niż 2000 m

Warunki przechowywania i transportu:

Temperatura od -20 °C do +50 °C
Wilgotność względna 10-85 % RH
Wysokość bezwzględna nie więcej niż 2000 m
Zawartość opakowania zasilacz LD-N057, instrukcja obsługi, opakowanie ☒ : Sprzęt klasy II

Znaczenie symboli

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA, PRZECHOWYWANIE, NAPRAWA I UTYLIZACJA

WAŻNE!

Przed wyjęciem wtyczki z gniazda zasilanego urządzenia należy odłączyć zasilacz od sieci elektrycznej. **Nie wolno zostawiać urządzenia podłączanego do sieci elektrycznej bez nadzoru.** Zabronione jest rozmontowywanie urządzenia. W razie konieczności należy przeprowadzić naprawę w specjalistycznych punktach serwisowych. Nie wolno dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą, rozpuszczalnikami, alkoholem, benzyną. Nie wolno przechowywać i stosować urządzenia w bezpośredniej odległości od urządzeń grzewczych i otwartego ognia. Należy chronić urządzenie przed zabrudzeniem i zakurzeniem. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Po upływie ustalonego okresu przydatności użytkowej urządzenia należy okresowo zwracać się do punktów serwisowych celem sprawdzenia stanu technicznego urządzenia i jeżeli zaistnieje taka konieczność, utylizacji urządzenia zgodnie z obowiązującymi zasadami w Państwa regionie. Producent nie określił specjalnych warunków utylizacji.

WARUNKI GWARANCJI

Niniejsza gwarancja daje prawo do nieodpłatnej naprawy wad powstałych w czasie produkcji w okresie gwarancyjnym. Na niniejsze urządzenie ustalono 12-miesięczny okres gwarancji od daty sprzedaży.

Ujawnione w tym czasie wady będą usuwane bezpłatnie przez firmę Little Doctor Europe Sp. z o.o. w Krakowie w terminie 21 dni roboczych licząc od daty dostarczenia sprzętu do serwisu firmy. Gwarancja nie są objęte: uszkodzenia mechaniczne, termiczne i chemiczne spowodowane przez użytkownika lub pośrednika dostarczającego sprzęt do serwisu; uszkodzenia i wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, niewłaściwej konserwacji lub przechowywania; niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji; używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych; samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne osoby napraw; przeróbek i zmian konstrukcyjnych; dostania się do wnętrza płynów i ciał obcych. W przypadku stwierdzenia specjalistycznych części zamiennych z zagranicy okres naprawy może ulec przedłużeniu. Termin naprawy w tym przypadku zostaje ustalany indywidualnie. Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt do serwisu firmy Little Doctor Europe Sp. z o.o. w Krakowie (adres podany w gwarancji). Koszt transportu reklamowanego sprzętu jest po stronie Little Doctor Europe Sp. z o.o. Reklamujący zobowiązany jest dostarczyć sprzęt w oryginalnym opakowaniu. Dodatkowo zabezpieczonym przed uszkodzeniem wraz z prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu. Uszkodzenia powstałe wskutek niedostatecznego zabezpieczenia przesyłki nie podlegają gwarancji. Reklamujący nie może żądać zwrotu gotówki, jeśli niewłaściwie oznakuje lub nieodpowiednio zabezpieczy przesyłkę.

Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w naprawie.

W sprawach nieregulowanych niniejszą kartą gwarancyjną mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego. Strony dążąc będą do polubownego załatwienia ewentualnych sporów mogących wyniknąć ze stosunków prawnych objętych kartą gwarancyjną, a w przypadku nie osiągnięcia porozumienia spor poddają rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego miejscowo dla siedziby Little Doctor Europe Sp. z o.o.

Karta gwarancyjna bez czytelnego podpisu kupującego, pieczęci punktu sprzedaży, wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, daty sprzedaży, dowodu zakupu oraz numeru seryjnego (jeśli występuje) jest nieważna.

Skargi, zaopiniowania i sugestie prosimy kierować na adres: Little Doctor Europe Sp. z o.o. ul. Zawila 57G 30-390 Kraków Telefon: +48 12 268 47 46 www.littledoctor.pl

CERTYFIKACJA

Urządzenie jest zgodne z międzynarodową normą ISO 9001. Model LD-N057 spełnia wymogi zgodnie ze standardami EN60950:2000, EC – dyrektywą 73/23/EEC, 93/68/EEC, IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2007, rodzaj i stopień ochrony przed porażeniem elektrycznym: klasa II, tyf BF.

Autoryzowany przedstawiciel w UE:

Little Doctor Europe Sp. z o.o. 57G Zawila Street Krakow 30-390 Poland Tel.: +48 12 2684746, 12 2684747, Fax: +48 12 2684753 biuro@littledoctor.pl

Wyprodukowano pod kontrolą:

Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 7500A, Beach Road, 11-313 The Plaza 199591, Singapore. Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699.

Producent:

Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd.
No.8 Tongxing Road Economic & Technical Development Area
226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
(CHRL)

Autoryzowany dystrybutor w Polsce:

Little Doctor Europe Sp. z o.o.
ul. Zawila 57G, 30-390, Krakow, Polska
Telefon: +48 (12) 268-47-46
www.littledoctor.pl

Autoryzowany serwis w Polsce:

Little Doctor Europe Sp. z o.o.
ul. Zawila 57G, 30-390, Krakow, Polska
Telefon: +48 (12) 268-47-46

WWW.LITLEDODCTOR.PL

Informacja o towarach marki LD w Internecie (charakterystyki techniczne, cechy funkcjonalne, warunki użytkowania, przechowywania i obsługi gwarancyjnej).

RUS

НАЗНАЧЕНИЕ И УСТРОЙСТВО

Источник электропитания LD-N057 (далее по тексту ИЭ, прибор) предназначен для преобразования переменного напряжения электросети ~200-240 В, 50/60 Гц в стабилизированное напряжение постоянного тока 6 В с максимальным током нагрузки 600 мА. Предназначен для питания автоматических приборов для измерения артериального давления и пульса марок LD и NISSEI. Прибор рекомендуется для использования в лечебных учреждениях и в домашних условиях. Конструктивно ИЭ выполнен в неразборном пластмассовом корпусе с жестко закрепленной штепсельной сетевой вилкой. Внутренний монтаж произведен на печатной плате. Данный прибор является медицинским изделием в соответствии с законодательством Российской Федерации ФЗ от 21.11.2011 №323-ФЗ "Об основах охраны здоровья граждан в Российской Федерации" ст 38.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Если ИЭ хранился при температуре ниже 0°C, перед использованием выдержите его в теплом месте не менее 12 часов. Перед использованием ознакомьтесь с настоящим РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Проверьте целостность изоляции провода и корпуса.
2. Вставьте до упора штекер в гнездо питаемого прибора.
3. Вставьте штепсельную вилку в розетку электросети.
4. ИЭ готов к работе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	LD-N057
Выходное напряжение, В	6 ±5%
Максимальный ток нагрузки, мА	не менее 600
Входное напряжение	~100-240В, 50/60Гц, 0,2А
Габаритные размеры, мм	78(д) x 47(ш) x 20(в)
Масса, кг	не более 0,3
Условия эксплуатации:	
Температура окружающего воздуха	от 10 °С до 40 °С
Влажность	10-85 %Rh при 25 °С
Высота над уровнем моря, м	не более 2000
Условия хранения и транспортировки:	
Температура окружающего воздуха	от минус 20 °С до 50 °С
Влажность	10-85 %Rh при 25 °С
Высота над уровнем моря, м	не более 2000
Комплектность	источник электропитания LD-N057, руководство по эксплуатации, упаковка.
Год изготовления	Указан на этикетке на корпусе ИЭ
Срок службы	7 лет
Расшифровка символов	☐ : Класс защиты II ☒ : Оборудование типа ВF

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

⚠ ВАЖНО!
Прежде чем вынуть штекер ИЭ из питаемой аппаратуры, необходимо отключить ИЭ от сети. **Не оставляйте ИЭ включенным в сеть без присмотра.** Запрещается разбирать ИЭ. При необходимости осуществляйте ремонт только в специализированных организациях. Не допускайте соприкосновения ИЭ с водой, растворами, спиртом, бензином. Не храните ИЭ в непосредственной близости от обогревательных приборов и открытого огня. Не загрязняйте прибор и оберегайте его от пыли. Данный прибор можно использовать только внутри помещения. По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния. При утилизации обращайтесь с действующими в данное время правилами в Вашем регионе. Специальных условий утилизации производителем не установлено.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ Вам право при обнаружении производственного дефекта на его бесплатное устранение в течении гарантийного срока. На настоящий прибор установлен гарантийный срок в течении 12 месяцев с даты продажи.

Настоящая гарантия не распространяется на товары, которые вышли из строя и/или получили дефекты в следствии: применения не по назначению; неосторожного использования, приведшего к повреждению; модификации; вскрытия и/или ремонта неуполномоченной организацией (частным лицом); нарушения правил эксплуатации, и/или хранения, и/или транспортировки; действий третьих лиц или непреодолимой силы.

При возникновении вопросов по эксплуатации товара обратитесь в уполномоченную организацию, осуществляющую гарантийное обслуживание. При отсутствии такой организации в Вашем городе – в торговое предприятие, где был приобретен товар. Адреса организаций осуществляющих гарантийное обслуживание можно узнать у официальных импортеров или в интернете по адресу WWW.LITLEDODCTOR.RU.

Для получения гарантийного обслуживания необходимо предоставить: гарантийный талон, документ об оплате товара (кассовый чек), приобретенный Вами товар. Не принимаются гарантийные талоны, которые не заполнены или не полностью заполнены продавцом, с подчистками и исправлениями. Организация, осуществляющая гарантийное обслуживание, принимает товар от покупателя для проверки его качества и гарантийного ремонта. Действующим законодательством срок гарантийного ремонта установлен не более 45 дней. Претензии по качеству и пожелания потребителей направлять по адресу официального импортера:

Россия: 117218 г. Москва а/я 36, 000 «Фирма К и К» (юр. адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремуш-инская, д.34, корп.1, пом.VII) Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37 а/с 123 м. Киев 03049, «Ергоком» ТПК ПП. Тел. безкоштовної гарячої лінії: 0-800-30-12-08 220033 г. Минск, ул. Фабричная 26, часть изол. пом. 4Н, «Фиатос» УП. Тел. бесплатной горячей линии: +375 (17) 392-00-11

Казахстан: 070010, г. Усть-Каменогорск, ул. Карбышева, 24, ТОО «Казмедимпорт». Тел./факс: 8 (7232) 76-97-97, e-mail: info@kazmedimport.kz, www.kazmedimport.kz.

Узбекистан: 100157 г. Ташкент, Учтепинский район, квартал 24, улица Ширин, дом 42А «AKBARS PHARM» ООО. Тел. справочной службы: (+99895) 194-87-12

Polska: Little Doctor Europe Sp. z o.o. ul. Zawila 57G, 30-390, Krakow. Tel. +48 12 268-47-46

СЕРТИФИКАЦИЯ И ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

Модель LD-N057 соответствует требованиям международных стандартов IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2007; EC – директив 73/23/EEC, 93/42/EEC; ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-88), ГОСТ Р 50267.0.2-2005 (МЭК 60601-1-2:2001), ГОСТ Р 50444-92. Предназначен для использования с моделями LD5а, LD5а (Росздравнадзор РФ №ФСЗ 2012/11647 от 11.09.2020г.); LD3s, LD6, LD7, LD30 (Росздравнадзор РФ №ФСЗ 2009/04355 от 11.09.2020г.); LD23A, LD23L, LD51A, LD51U, LD51S (Росздравнадзор РФ №РЗН 2015/2901 от 11.09.2020г.).

Производитель: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 7500A, Beach Road, 11-313 The Plaza 199591, Singapore (Литл Доктор Интернешл (С) Пте. Лтд., 7500А, Бич Роад, 11-313 Зе Плаза 199591, Сингапур). Почтовый адрес: Yishun Central P.O. Box 9293, Singapore 917699 (Литл Доктор Интернешл (С) Пте. Лтд., Йишун Централ П.О. Бокс 9293, Сингапур 917699). Экспортер: Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешл (С) Пте. Лтд.)

Место производства/изготовитель: Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA (Литл Доктор Электроник (Нантонг) Ко., Лтд., Ном. 8, Тонгсинг Роад Экономик энд Текникал Девелопмент Эриа, 226010 Нантонг, Джиангсу, КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА)

Уполномоченный представитель производителя на территории РФ: ООО «Фирма Консалтинг и Коммерция» (ООО «Фирма К и К», юридический адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушинская, д.34, корп.1, пом.VII).

Уполномоченный представитель производителя, официальный импортер на территории РБ: УП «ФИАТОС», г. Минск, ул. Фабричная, 26, часть изолированного помещения 4Н. Сервисный центр в РБ: г. Минск, ул. Фабричная, 26, часть изолированного помещения 4Н, т/ф (+375 17) 392-00-11. Актуальная информация для потребителя: <http://littledoctor.ru/info/>

UKR

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА БУДОВА

Джерело живлення LD-N057 призначене для перетворення перемінної напруги електромережі ~200-240 В, 50/60Гц в стабілізовану напругу 6В з максимальним струмом навантаження 600 мА. Рекомендовано для живлення автоматичних приладів для вимірювання тиску та пульсу марок LD та NISSEI.

Конструктивно джерело електроживлення виконано в нерозбірному пластмасовому корпусі з жорстко закріпленою штепсельною мережевою вилкою. Внутрішній монтаж проведено на печатній платі.

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ

Якщо прилад зберігався при температурі нижче 0 °С перед використанням витримайте його в теплому приміщенні не менше 12 годин. Перед використанням ознайомтеся з даним ПОСІБНИКОМ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ ТА ВИКОРИСТАННЯ

1. Перевірте цільність ізоляції проводу та корпусу.
2. Вставте до упору штекер до гнізда приладу, що живиться.
3. Вставте штепсельну вилку до розетки електромережі.
4. Джерело електроживлення готове до роботи.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель LD-N057
Вихідна напруга, В 6 ±5%
Максимальний струм навантаження не менше 600 мА
Вхідна напруга ~100-240В, 50/60Гц, 0,2А

Габаритні розміри, мм

Маса, кг 78(д) x 47(ш) x 20(в)

Умови використання: не більше 0,3

Температура оточуючого повітря від +10 °С до +40 °С

Вологість 10-85 %Rh при +25 °С

Висота над рівнем моря не більше 2000 м

Умови зберігання та транспортування:

Температура оточуючого повітря від -20 °С до +50 °С

Вологість 10-85 %Rh при 25 °С

Висота над рівнем моря не більше 2000 м

Джерело електроживлення LD-N057, посібник з експлуатації, упаковка.

Комплектність: 7 років

☐ : Клас захисту II

☒ : Устаткування типу ВF

ВИМОГИ БЕЗПЕКИ, ЗБЕРЕЖЕННЯ, РЕМОНТ ТА УТИЛІЗАЦІЯ

⚠ ВАЖЛИВО!

Перед тим як винути штекер джерела живлення з апаратури, що живиться, необхідно відключити джерело живлення від електромережі. Не залишайте без нагляду прилад, що підключений до електромережі. Забороняється розбирати джерело живлення. За необхідністю здійснюйте ремонт тільки в спеціалізованих організаціях. Не допускається контакт приладу з водою, розчинниками, спиртом, бензином. Не зберігайте цей прилад в безпе-

WARRANTY CARD / КЕПІЛДЕМЕЛІК / KARTA GWARANCYJNA / ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН / ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Name and address of the retailer / Сауда ұйымның атауы мен мекен-жайы / Nazwa i adres sprzedawcy / Наименование и адрес торговой организации / Найменування та адреса торгівельної організації

Stamp of the retailer / Сауда ұйымның мөрі (мөртабағы) / Pieczęć sprzedawcy / Печать (штамп) торговой организации / Печатка (штамп) торгівельної організації.

Date of purchase and signature of the salesman / Сатыптан күні және сатушының қолы / Data sprzedaży i podpis sprzedawcy / Дата продажи и подпись продавца / Дата продажу та підпис продавця.



LITTLE DOCTOR INTERNATIONAL (S) PTE. LTD.
Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699,
Fax: 65-62342197, E-mail: info@littledoctor.sg

☐ REP Little Doctor Europe Sp. z o.o.
57G Zawila Street Krakow 30-390 Poland
© Registered trademarks of Little Doctor International (S) Pte. Ltd.
© Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 2006-2023

133/2302/16

редній близькості від обігрівальних приладів та відкритого вогню. Не забувайте прилад та оберегайте його від пилу. Цей прилад можна використовувати тільки всередині приміщення. По закінченні встановленого терміну використання необхідно періодично звертатися до спеціалістів (спеціалізовані ремонтні організації) для перевірки технічного стану. При утилізації керуйтеся діючими в даний час правилами в Вашому регіоні. Спеціальних умов утилізації виробником не встановлено.

ГАРАНТИЙНІ ЗОВБ'ЯЗАННЯ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ Вам право при виявленні виробничого дефекту на його безкоштовне усунення протягом гарантійного терміну. На цей прилад встановлено гарантійний термін 12 місяців з моменту продажу. Ця гарантія не розповсюджується на товари, які вийшли з придатності та/або отримали дефекти внаслідок використання не за призначенням; необережного використання, що призвело до ушкоджень; модифікації; розкриття та/або ремонту неповноваженою організацією (приватною особою); порушення правил експлуатації, та/або зберігання, та/або транспортування; дій третіх осіб та неперереборної сили. При виникненні питань з експлуатації товару звертайтеся до уповноваженої організації, що виконує гарантійне обслуговування. При відсутності такої організації у Вашому місті – до торгуючого підприємства де було куплено товар. Адреси організацій що виконують гарантійне обслуговування можна довідатися у офіційних імпортерів та в інтернеті за адресою WWW.LITLEDODCTOR.UA

Для отримання гарантійного обслуговування необхідно надати гарантійний талон, документ про сплату товару (касовий чек), придбаний Вами товар. Не приймаються гарантійні талоны, що незаповнені, або не повністю заповнені продавцем, з підчистками та виправленнями.

Організація, що забезпечує гарантійне обслуговування, приймає товар від покупця для перевірки його якості та гарантійного ремонту. Діючим законодавством строк гарантійного ремонту встановлено до 45 днів. Претензії споживачів та побажання надсилайте за адресою офіційного імпортера: Україна: а/с 123 м. Київ 03049, «Ергоком» ТПК ПП. Тел. безкоштовної гарячої лінії: 0-800-30-12-08

СПЕЦИФІКАЦІЯ ТА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА

Модель LD-N057 відповідає вимогам міжнародним стандартам IEC 60601-1:2005, IEC 60601-1-2:2007; EC – директив 73/23/EEC, 93/42/EEC; ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-88), ГОСТ Р 50267.0.2-2005 (МЭК 60601-1-2:2001), ГОСТ Р 50444-92, ДСТУ 3798-98. Відповідає вимогам Технічного регламенту України щодо медичних виробів, затвердженого Постановою КМУ від 02.10.2013р №753.

Продукт компанії: Little Doctor International (S) Pte. Ltd., 7500A, Beach Road, 11-313 The Plaza 199591, Singapore. Поштова адреса: Yishun Central P.O. Box 9293 Singapore 917699. Fax: (65) 62342197, E-mail: info@littledoctor.sg
Експортер: Little Doctor International (S) Pte. Ltd
Вироблено: Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd.
No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
Уповноважений представник в Україні: Приватне підприємство „Торгівельно-промислова компанія „Ергоком“ вул. О. Довженка, 10, м. Київ, 03057, Україна.
Тел./факс: (+38 044) 492-79-55/ (+38 044) 404-48-67. Email: info@ergocom.ua.

AC/DC ADAPTER

MODEL LD-N057

OPERATING INSTRUCTIONS WARRANTY CARD

ENG

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ БАСШЫЛЫҚ ҚҰЖАТ КЕПІЛДЕМЕЛІК

KAZ

INSTRUKCJA OBSŁUGI KARTA GWARANCYJNA

POL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

RUS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

UKR

Little Doctor